



L 116D Cuba suspensa retangular
Rectangular suspended lavatory
Bacha suspensa rectangular

ATENÇÃO / ATTENTION / ATENCIÓN:

- Remover a fita de proteção com cuidado (não utilizar objetos metálicos para não danificar a superfície esmaltada).
- Remove the protective tape carefully (do not use any metallic objects so as not to damage the glazed surface).
- Retirar el lacre protector con cuidado (no utilizar objetos metálicos para no dañar la superficie esmaltada).
- Nunca apoiar a área esmaltada da louça sobre superfícies abrasivas.
- Never rest the glazed portion of the china over abrasive surfaces.
- Nunca apoyar el área esmaltada del lavatorio sobre superficies abrasivas.
- Se, durante o transporte, manuseio ou instalação, ocorrer algum acidente causando rachaduras ou trincas, a louça deverá ser inutilizada.
- If, during the transportation, handling or installation, occurs any accident causing cracks or splits, the china should no longer be suitable for use.
- Si durante el transporte o instalación ocurre algún accidente que cause rajaduras, el lavatorio deberá ser inutilizado.

A Decca se reserva o direito de alterar este produto, sem prévio aviso. Decca reserves the right to change this product without previous notice. Decca se reserva el derecho de alterar el producto sin aviso previo.

MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO / MAINTENANCE AND CONSERVATION / MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN

LIMPÉZA DO ACABAMENTO: LIMPE APENAS COM PAÑO MACIO, ÁGUA E SABÃO NEUTRO. NÃO USE PALHA DE FENO, SÓDIO OU PRODUTOS QUÍMICOS. FINISH SURFACE CLEANING: CLEAN WITH A SMOOTH CLOTH, WATER, AND NEUTRAL SOAP ONLY. DO NOT USE STEEL WOOL, SCOURING POWDER, OR CHEMICAL PRODUCTS. LIMPIEZA: LIMPIAR CON UN PAÑO SUAVE, AGUA Y JABÓN NEUTRO. NO USAR ESPONJA DE ACERO, ABRASIVOS U OTROS PRODUCTOS QUÍMICOS.

COMPOSIÇÃO BÁSICA / BASIC COMPOSITION / COMPOSICIÓN BÁSICA

LOUÇA: ARGILA, FELDSPATO, CAULIM, VÍDRADOS E CORANTES INORGÂNICOS. CHINA: CLAY, FELDSPAR, KAOLIN, GLAZES AND INORGANIC DYES. LAVABO: ARCILLA, FELDESPTATO, CAOLIN, VIDRIADOS Y COLORANTES INORGÂNICOS.

Certificado de Garantia

Os metais e louças sanitários DECCA, produzidos dentro dos mais avançados padrões de tecnologia e qualidade. Incorporando a experiência e a tradição de mais de meio século, são garantidos durante 10 anos, a partir da data de aquisição, comprovada mediante apresentação da nota fiscal de compra. Adicionalmente a garantia de 10 anos, a DECCA oferece a cobertura dos custos de mão de obra dos serviços executados pela rede de Serviço Autorizado DECCA, durante o primeiro ano de vigência desta garantia. Esta garantia aplica-se exclusivamente a produtos adquiridos a partir de 1995, sendo que a responsabilidade do fabricante restringe-se unicamente ao produto. A presente garantia não será aplicada nas seguintes situações:

- Danos sofridos pelo produto em consequência de quedas acidentais, massas trilhadas, manuseio inadequado, instalação incorreta e erros de especificação;
- Danos causados aos acabamentos por limpeza inadequada (produtos químicos, solventes, abrasivos do tipo saponáceo, palha de aço, esponja de aço, etc.);
- Peças que apresentem desgaste natural pelo uso regular, tais como: vedantes, gavetas, anéis de vedação, ganchos, cunhas, mecanismos de vedação;
- Produtos que foram reparados por pessoas não autorizadas pelo Serviço Autorizado DECCA;
- Aplicação de peças não originais ou inadequadas, ou ainda adaptação de peças adicionais sem autorização prévia do fabricante;
- Produtos instalados em locais onde a água é considerada não potável ou contêm impurezas e substâncias estranhas à mesma, que ocasionem o mau funcionamento do produto;
- Objetos estranhos na interior do produto que prejudiquem ou impossibilitem o seu funcionamento;
- Produtos instalados para USO PÚBLICO, que terão os períodos de garantia reduzidos em 50%.

Ocorrendo eventual necessidade de manutenção em seu produto, utilize a rede de Pontos de Serviço Autorizado DECCA, ou contate nossos outros serviços para quaisquer esclarecimentos. Este Certificado é válido em todo o Território Nacional.



ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR
SERVIÇO AUTORIZADO
deca | hydraz



DURATEX S.A.
Escritório Comercial: R. Comendador Souza, 57 - CEP 05037-090
São Paulo-SP - Fone: 55 (11) 3874-1600
L.J.T. - Av. Antonio Frederico Ozanan, 1190 - CEP: 13213-030
Jundiaí-SP - CNPJ: 97.837.181/0022-71 - Inscr. Est.: 407.489.356.119
L.S. - Av. das Indústrias, 364 - CEP: 92032-560
São Leopoldo-RS - CNPJ: 97.837.181/0027-86 - Inscr. Est.: 124.026.135.4
L.J.B. - R. Honório Spaldorin, 189 - CEP: 13218-300
Jundiaí-SP - CNPJ: 97.837.181/0031-62 - Inscr. Est.: 407.504.258.119
L.R. - Tronco Distribuidor Rodovia Norte km 01, s/nº - CEP: 54590-000
Cabo de Santo Agostinho-PE - CNPJ: 97.837.181/0029-48 - Inscr. Est.: 39.963.284
L.P. - R. José Antonio Ferreira de Miranda, 1457 - CEP: 58.082-797
João Pessoa-PB - CNPJ: 97.837.181/0039-10 - Inscr. Est.: 161.761.720
L.O. - Rodovia Presidente Dutra, Km. 197 - CEP: 26213-120
Quemados - RJ CNPJ: 97.837.181/0032-43 - Inscr. Est.: 79.087.041
Indústria Brasileira

Face superior da cuba
Washbasin upper side
Faz Superior del Lavamanos

Instrução de Instalação / Installation Instructions / Instrucciones de Instalación

PORTUGUÊS

- 1- Traçar uma linha na parede a 800mm ou (altura desejada) do piso acabado, que servirá de referência para posicionar o gabarito de fixação da louça (fig. 2).
- 2- Recortar o gabarito e posicioná-lo na parede coincidindo a linha da face superior da cuba com a linha de referência previamente traçada na parede e prenda-o com fita adesiva.
- 3- Para esta operação usar óculos de segurança e luvas. Nunca bater por baixo, na área não esmaltada para destacar as pastilhas ou completar a abertura dos orifícios. Para instalação do misturador ou torneira proceder conforme abaixo: Marcar com uma caneta piloto o centro da pastilha a ser destacada, cuja localização é perceptível através de uma suave depressão que determina sua linha de contorno. Bater firmemente com a parte esférica de um martelo de bola e completar a abertura batendo levemente para não danificar o produto.
- 4- Instalar o aparelho misturador ou torneira e rosquear as ligações flexíveis ao mesmo (vendido separadamente) (conforme fig. 4).
- 5- Com a louça limpa, aplicar adesivo de silicone (não incluso), na face que ficará em contato com a parede. (conforme fig. 5)
- 6- Fixe a louça na parede, utilizando os conjuntos para fixação (SP7 e SP13) que acompanham o produto (conforme fig. 6).
- 7- Finalizar as instalações hidráulicas, utilizando sifão e flexível DECCA, onde os flexíveis deverão ter o comprimento mínimo de 40cm. Obs: Aplicar massa de rejunte se for conveniente (conforme fig. 7).

ENGLISH

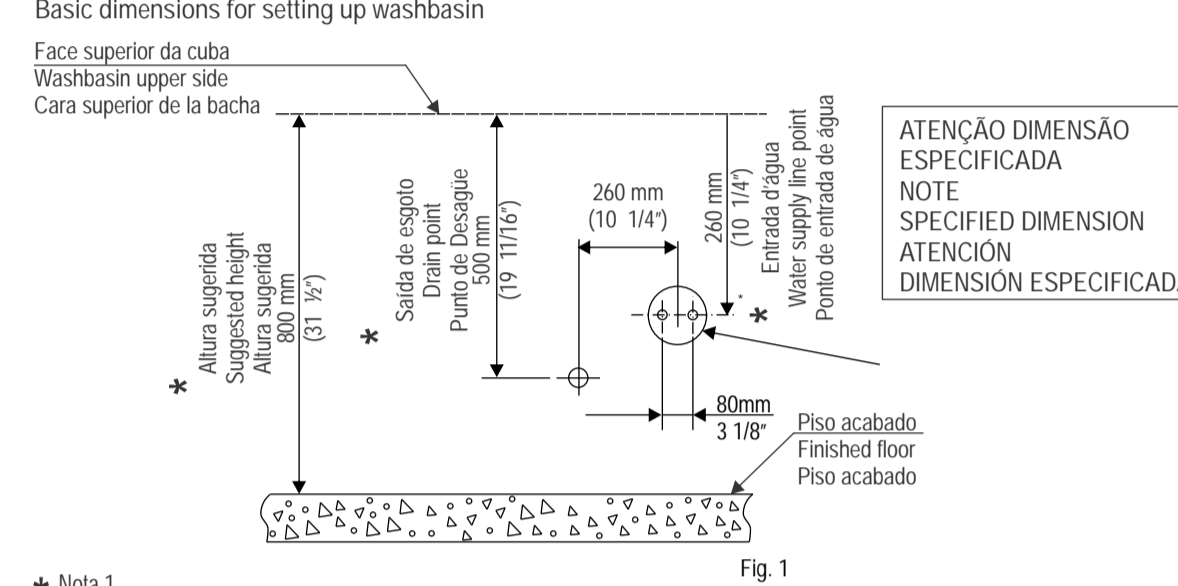
- 1- Draw a line on the wall at 800mm (31 1/2") (recommended height) from finished floor. That line should serve as a reference to position the fixture fastening template (fig. 2).
- 2- Cut out template and position it on wall, placing the washbasin upper face line exactly over the reference line drawn on wall and fix it with adhesive tape. Punch drilling points, remove template and drill the holes with a 10mm or 3/8" drill bit (according to figure 3).
- 3- For this operation use gloves and security glasses. Do not hit the non-enameled area to remove the pastilles or complete the holes. To install the mixer or faucet, do as follows: Mark with a pilot pen the center of the pastille to be removed. Its localization is easily noticed by a slight depression which determines its contours line. Hit firmly the center of the pastille with the round part of a ball hammer and complete the opening by hitting gently in order to keep the product undamaged.
- 4- Install the mixer or faucet and screw flexible connections (sold separately) (according to figure 4).
- 5- Make sure the fixture is completely clean and apply silicone adhesive (not included) on the side that will touch the wall. (according to figure 5)
- 6- Fasten fixture to the wall by means of the fastening set (SP7 and SP13) which are supplied with the product (according to figure 6)
- 7- Finish plumbing installation, using flexible trap. Flexible hoses should have (15 3/4") in length as a minimum. Obs: Apply a sealing compound if required (according to figure 7)

ESPAÑOL

- 1- Trazar una línea en la pared a 800mm o (altura deseada) del piso acabado, que servirá de referencia para ubicar la plantilla de fijación de la loza (fig. 2).
- 2- Recortar la plantilla y ubicarla en la pared, cuidando que la línea de la faz superior del lavamanos quede exactamente sobre la línea de referencia trazada anteriormente en la pared y pegar con cinta adhesiva. Señalar los agujeros, retirar la plantilla y hacer los agujeros con una broca de 10mm de diámetro (según la figura 3).
- 3- Para efectuar esta operación se debe utilizar, guantes e lentes de seguridad. Nunca golpear por abajo de la área no esmaltada, para sacar las pastillas o abrir los orificios. Para la instalación del mezclador o grifo, hacerlo de la manera siguiente: Golpear firmemente con un puntero en el centro de la pastilla para retirarla, cuya localización es perceptible a través de una suave depresión que determina su línea de contorno. Abrir el orificio, golpeando suavemente con la parte esférica de un martillo bola.
- 4- Instalar el mezclador o la canilla enroscando en ellos caños flexibles. (vendidos aparte) (según la figura 4).
- 5- Con la loza limpia, aplicar adhesivo de silicona (no incluido) en la faz que quedará en contacto con la pared (según la figura 5)
- 6- Fijar la loza en la pared, utilizando los conjuntos de fijación (SP7 y SP13) que acompañan el producto (según la figura 6).
- 7- Concluir las instalaciones hidráulicas, utilizando el sifón y los tubos flexibles. Los tubos flexibles deben poseer un tamaño mínimo de 40cm. Obs. Aplicar masa para tapar las juntas si es conveniente (según la figura 7)

A DECCA somente utiliza madeira natural, portanto é considerado normal a diferença de tonalidade da madeira. DECCA processes natural wood only. Therefore, wood tone difference is regarded as common. A Decca solamente utiliza madera natural, por lo tanto es considerado normal la diferencia de tonalidad de la madera.

Dimensões básicas para instalação da cuba / Basic dimensions for setting up washbasin / Dimensiones básicas para instalación del lavamanos



- * Nota 1
Atenção: Caso a altura de instalação seja diferente da sugerida 800mm. Lembrar que as demais alturas (ponto de esgoto e ponto de água) deverão continuar respectivamente com 500mm e 260mm em relação a face superior da cuba.
- * Nota 2
Caution: If installation height is different from the suggested value (800mm) (31 1/2"), bear in mind that other heights (the drain and water supply line points) should remain unchanged, (500mm (19 11/16") and 260mm (10 1/4") respectively) in relation to the upper side of washbasin.
- * Nota 3
Atención: En caso de que la altura de instalación sea diferente de la sugerida 800mm, recuérdese que las demás alturas (punto de desagüe y el punto de entrada de agua) deben permanecer con las mismas medidas, o sea, 500mm y 260mm relativamente a la faz superior del lavamanos.

